

## EG-Konformitätserklärung / *EC-Declaration of Conformity*

Nr. / No.: 001/09

Hersteller:  
*Manufacturer:* Siemens Aktiengesellschaft  
Energy Sector  
Power Distribution Division  
Energy Automation  
Anschrift:  
*Address:* Humboldtstraße 59  
90459 Nürnberg  
Bundesrepublik Deutschland

Produktbezeichnung:  
*Product designation:* Multifunktionsschutz /  
*Multifunction Protection Relay*  
7SJ80

**Das bezeichnete Produkt stimmt mit den Vorschriften folgender Europäischer Richtlinien überein:  
*The designated product as delivered is in conformity with the provisions of the following European Directives:***

### **2004/108/EG / 2004/108/EC**

Richtlinie des Rates zur Angleichung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten über die elektromagnetische Verträglichkeit

*Council Directive on the approximation of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility*

### **2006/95/EG / 2006/95/EC**

Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates zur Angleichung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten betreffend elektrische Betriebsmittel zur Verwendung innerhalb bestimmter Spannungsgrenzen

*Directive of the European Parliament and of the Council of 12 December 2006 on the harmonisation of the laws of Member States relating to electrical equipment designed for use within certain voltage limits*

Anbringung der CE-Kennzeichnung / *affixing of the CE-marking:* 2009

**Weitere Angaben über die Einhaltung dieser Richtlinien enthalten Anhang EMV und NSR.  
*Further information about the conformity to these directives are given in annexes EMC and LVD.***

Siemens Aktiengesellschaft

Nürnberg, den / *the* 2009-02-06

  
Erkens  
Vertrieb / *Sales* EA PRO

Name, Funktion  
*name, function*

Unterschrift  
*signature*

  
Mrs. Schulz  
Entwicklung / *Development*

Name, Funktion  
*name, function*

Unterschrift  
*signature*

Die Anhänge EMV und NSR sind Bestandteil dieser Erklärung. / *The annexes EMC and LVD are integral parts of this declaration.*  
Diese Erklärung bescheinigt die Übereinstimmung mit den genannten Richtlinien, ist jedoch keine Zusicherung von Eigenschaften im Sinne des Produkthaftungsgesetzes. / *This declaration certifies the compliance with the indicated directives but implies no warranty of properties.*  
Die Sicherheitshinweise der Produktdokumentation sind zu beachten. / *The safety instructions of the product documentation shall be observed.*

Anhang EMV / Annex EMC  
zur / to the

EG-Konformitätserklärung / EC-Declaration of Conformity

Nr. / No.: 001/09

Produktbezeichnung:  
Product designation:

Multifunktionsschutz /  
Multifunction Protection Relay

7SJ80

Die Übereinstimmung des bezeichneten Produkts mit den Vorschriften der Richtlinie 2004/108/EG wird nachgewiesen durch die Einhaltung folgender Normen:  
*The conformity of the designated product with the provisions of Directive 2004/108/EC is proved by compliance with the following standards:*

harmonisierte Europäische Normen / harmonised European standards:

Referenznummer / Reference number

Ausgabedatum / Date of issue

EN 50263	1999 - 11
EN 61000 - 6 - 2	2005 - 08
EN 61000 - 6 - 4	2001 - 10 / (2007-01)
EN 60255 - 26	2005 - 02

## Anhang NSR / Annex LVD

zur / to the

## EG-Konformitätserklärung / EC-Declaration of Conformity

Nr. / No.: 001/09

Produktbezeichnung:  
*Product designation:*

Multifunktionsschutz /  
*Multifunction Protection Relay*

7SJ80

**Die Übereinstimmung des bezeichneten Produkts mit den Vorschriften der Richtlinie 2006/95/EG wird nachgewiesen durch die Einhaltung folgender Normen:**

***The conformity of the designated product with the provisions of Directive 2006/95/EC is proved by compliance with the following standards:***

harmonisierte Europäische Normen / *harmonised European standards:*

Referenznummer / *Reference number*

Ausgabedatum / *Date of issue*

EN 60255 - 27

2005 – 11

EN 60255 - 5

2001 – 04